

اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ الَّذِينَ آمَنُوا ۗ

उन के लिये सख्त अज़ाब तय्यार कर रखा है तो **अल्लाह** से डरो ऐ अक्ल वालो वोह जो ईमान लाए हो

قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا ۖ رَسُولًا يَتْلُوا عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ

बेशक **अल्लाह** ने तुम्हारे लिये इज़्जत उतारी है वोह रसूल<sup>31</sup> कि तुम पर **अल्लाह** की रोशन आयतें

مُبَيَّنَاتٍ لِّيُخْرِجَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى

पढ़ता है ताकि उन्हें जो ईमान लाए और अच्छे काम किये<sup>32</sup> अंधेरियों से<sup>33</sup> उजाले की तरफ

النُّورِ ۗ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ

ले जाए और जो **अल्लाह** पर ईमान लाए और अच्छा काम करे वोह उसे बागों में ले जाएगा

تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۗ قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ رِزْقًا ۝ ۙ اللَّهُ

जिन के नीचे नहरें बहें जिन में हमेशा हमेशा रहें बेशक **अल्लाह** ने उस के लिये अच्छी रोज़ी रखी<sup>34</sup> **अल्लाह** है

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ

जिस ने सात आस्मान बनाए<sup>35</sup> और उन्ही के बराबर ज़मीनें<sup>36</sup> हुक्म इन के दरमियान उतरता

بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۗ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ

हे<sup>37</sup> ताकि तुम जान लो कि **अल्लाह** सब कुछ कर सकता है और **अल्लाह** का इल्म

بِكُلِّ شَيْءٍ عَالِمٌ ۝ ۙ

हर चीज़ को मुहीत है

﴿ ١٢ آياتها ﴾ ﴿ ٢٦ سُورَةُ التَّحْتَمِ مَدَنِيَّةٌ ﴾ ﴿ ٢ رُكُوعَاتُهَا ﴾

सूरए तहरीम मदनिय्या है, इस में बारह आयतें और दो रूकूअ हैं

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**अल्लाह** के नाम से शुरूअ जो निहायत मेहरबान रहम वाला<sup>1</sup>

यकीनी है इस लिये सीगए माज़ी से इस की ता'बीर फ़रमाई गई। 30 : अज़ाबे जहन्म की या दुन्या में क़ह्त व क़ल्ल वगैरा बलाओं में मुब्तला कर के 31 : या'नी वोह इज़्जत रसूले करीम मुहम्मद मुस्तफ़ा عَلَيْهِ سَلَامٌ हैं 32 : कुफ़्र व जहल की 33 : ईमान व इल्म के 34 : जन्त जिस की ने'मतें हमेशा बाकी रहेंगी कभी मुन्क़तअ न होंगी। 35 : एक के ऊपर एक हर एक की मोटाई पांच सो बरस की राह और हर एक का दूसरे से फ़ासिला पांच सो बरस की राह। 36 : या'नी सात ही ज़मीनें। 37 : या'नी **अल्लाह** तआला का हुक्म इन सब में जारी व नाफ़िज़

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تَحْرِمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ تَبَتَّغِي مَرْضَاتٍ أَرْوَاجِكَ ط

ऐ ग़ैब बताने वाले (नबी) तुम अपने ऊपर क्यूँ हुराम किये लेते हो वोह चीज़ जो **अल्लाह** ने तुम्हारे लिये हलाल की<sup>2</sup> अपनी बीबियों की मरजी चाहते हो

وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ① قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْبَانِكُمْ وَاللَّهُ

और **अल्लाह** बख़्शने वाला मेहरबान है बेशक **अल्लाह** ने तुम्हारे लिये तुम्हारी क़समों का उतार मुक़रर फ़रमा दिया<sup>3</sup> और **अल्लाह**

مَوْلَاكُمْ ② وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ③ وَإِذْ أَسْرَأَ النَّبِيُّ إِلَىٰ بَعْضِ

तुम्हारा मौला है और **अल्लाह** इल्मो हिक़मत वाला है और जब नबी ने अपनी एक बीबी<sup>4</sup> से

أَرْوَاجِهِ حَدِيثًا فَلَمَّا نَبَّأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضَهُ

एक राज़ की बात फ़रमाई<sup>5</sup> फिर जब वोह<sup>6</sup> उस का ज़िक्र कर बैठी और **अल्लाह** ने उसे नबी पर ज़ाहिर कर दिया तो नबी ने उसे कुछ जताया

وَاعْرَضَ عَنْ بَعْضِ فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا ط قَالَ

और कुछ से चश्म पोशी फ़रमाई<sup>7</sup> फिर जब नबी ने उसे इस की ख़बर दी बोली<sup>8</sup> हुज़ूर को किस ने बताया फ़रमाया

हे या येह मा'ना हैं कि जिब्रीले अमीन आस्मान से वह्य ले कर ज़मीन की तरफ़ उतरते हैं। 1 : सूरए तहरीम मदनिय्या है, इस में दो 2 रुकूअ, बारह 12 आयतें, दो सो सेंतालीस 247 कलिमे, एक हज़ार साठ 1060 हर्फ़ हैं। 2 शाने नुज़ूल : सय्यिदे आलम **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** हज़रत उम्मुल मुअमिनीन हफ़सा **رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا** के महल में रौनक अफ़ोज़ हुए, वोह हुज़ूर की इजाज़त से अपने वालिद हज़रते उमर **رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ** की इयादत के लिये तशरीफ़ ले गई, हुज़ूर ने हज़रते मारिया क़िब्त्िया को सरफ़राजे ख़िदमत किया, येह हज़रते हफ़सा पर गिरां गुजरा, हुज़ूर ने उन की दिलजुई के लिये फ़रमाया कि मैं ने मारिया को अपने ऊपर हुराम किया और मैं तुम्हें खुश ख़बरी देता हूँ कि मेरे बा'द उमूरे उम्मत के मालिक अबू बक्र व उमर होंगे **(رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا)** वोह इस से खुश हो गई और निहायत खुशी में उन्हों ने येह तमाम गुफ़्तू हज़रते आइशा **رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا** को सुनाई, इस पर येह आयते करीमा नाज़िल हुई और इश्राद फ़रमाया गया कि जो चीज़ **अल्लाह** तबाला ने आप के लिये हलाल की या'नी मारिया क़िब्त्िया आप उन्हें अपने लिये क्यूँ हुराम किये लेते हैं अपनी बीबियों हफ़सा व आइशा **(رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا)** की रिज़ाजूई के लिये और एक कौल इस आयत की शाने नुज़ूल में येह भी है कि उम्मुल मुअमिनीन ज़ैनब बिन्ते जहश के यहां जब हुज़ूर तशरीफ़ ले जाते तो वोह शहद पेश करतीं इस ज़रीए से उन के यहां कुछ ज़ियादा देर तशरीफ़ फ़रमा रहते, येह बात हज़रते आइशा व हफ़सा व ग़ैरहुमा को ना गवार गुज़री और उन्हें रश्क हुवा, उन्हों ने बाहम मश्वरा किया कि जब हुज़ूर तशरीफ़ फ़रमा हों तो अर्ज़ किया जाए कि दहेने मुबारक से मगाफ़ीर (एक क़िसम के मशरूब) की बू आती है और मगाफ़ीर की बू हुज़ूर को ना पसन्द थी, चुनान्चे ऐसा किया गया, हुज़ूर को उन का मनशा मा'लूम था, फ़रमाया : मगाफ़ीर तो मेरे करीब नहीं आया ज़ैनब के यहां शहद मैं ने पिया है उस को मैं अपने ऊपर हुराम करता हूँ, मक़सूद येह कि हज़रते ज़ैनब के यहां शहद का शुरुल होने से तुम्हारी दिल शिकनी होती है तो हम शहद ही तर्क फ़रमाए देते हैं, इस पर येह आयते करीमा नाज़िल हुई। 3 : या'नी कफ़फ़ारा तो मारिया को ख़िदमत से सरफ़राज फ़रमाइये या शहद नोश फ़रमाइये या क़सम के उतार से येह मुराद है कि क़सम के बा'द **إِنْ شَاءَ اللَّهُ** कहा जाए ताकि उस के ख़िलाफ़ करने से हिन्स न हो (या'नी क़सम न टूटे)। मुक़ातिल से मरवी है कि सय्यिदे आलम **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** ने हज़रते मारिया की तहरीम के कफ़फ़ारे में एक गुलाम आज़ाद किया और हसन **رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ** से मरवी है कि हुज़ूर ने कफ़फ़ारा नहीं दिया क्यूँ कि आप मगाफ़ूर हैं कफ़फ़ारे का हुक्म ता'लीमे उम्मत के लिये है। मस्अला : इस आयत से साबित हुवा कि हलाल को अपने ऊपर हुराम कर लेना यमीन या'नी क़सम है। 4 : या'नी हज़रते हफ़सा 5 : मारिया को अपने ऊपर हुराम कर लेने की और उस के साथ येह फ़रमाया कि इस का किसी पर इज़हार न करना। 6 : या'नी हज़रते हफ़सा हज़रते आइशा **رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا** से 7 : या'नी तहरीमे मारिया और ख़िलाफ़ते शैख़ेन के मुतअल्लिक जो दो बातें फ़रमाई थीं उन में से एक बात का ज़िक्र फ़रमाया कि तुम ने येह बात ज़ाहिर कर दी और दूसरी बात को ज़िक्र न फ़रमाया, येह शाने करीमी थी कि गिरिफ़्त फ़रमाने में बा'ज से चश्म पोशी फ़रमाई। 8 : हज़रते हफ़सा **رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا** ।

نَبَأَنِي الْعَلِيمِ الْخَبِيرِ ۝۲۰ إِنَّ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا ج

मुझे इल्म वाले खबरदार ने बताया<sup>9</sup> नबी की दोनों बीबियो ! अगर **اللَّهُ** की तरफ़ तुम रुजूअ़ करो तो<sup>10</sup> जरूर तुम्हारे दिल राह से कुछ हट गए हैं<sup>11</sup>

وَإِنْ تَظْهَرَ عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ ج

और अगर उन पर जोर बांधो<sup>12</sup> तो बेशक **اللَّهُ** उन का मददगार है और जिब्रिल और नेक ईमान वाले

وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ۝۲۱ عَسَىٰ رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَكُنَّ أَنْ يُبَدِّلَهُ ج

और इस के बाद फिरिश्ते मदद पर हैं उन का रब करीब है अगर वोह तुम्हें तलाक़ दे दें कि उन्हें तुम से

أَزْوَاجًا خَيْرًا مِنْكُنَّ مُسْلِمَاتٍ مُّؤْمِنَاتٍ قَاتِلَاتٍ تَبَّتْ عِدَاتِ سَيِّئَاتٍ

बेहतर बीबियां बदल दे इताअत वालियां ईमान वालियां अदब वालियां<sup>13</sup> तौबा वालियां बन्दगी वालियां<sup>14</sup> रोज़ादारों

تَبَّتْ وَأَبْكَرًا ۝۲۲ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ

बियाहियां और कुंवारियां<sup>15</sup> ऐ ईमान वालो अपनी जानों और अपने घर वालों को

نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا

उस आग से बचाओ<sup>16</sup> जिस के ईधन आदमी<sup>17</sup> और पथर हैं<sup>18</sup> इस पर सख़्त करें फिरिश्ते मुकरर हैं<sup>19</sup> जो

يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ۝۲۳ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

**اللَّهُ** का हुकम नहीं टालते और जो उन्हें हुकम हो वोही करते हैं<sup>20</sup> ऐ काफ़िरो !

كَفَرُوا إِلَّا تَعْتَدُوا الْيَوْمَ ۝۲۴ إِنَّمَا تَجْرُونَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝۲۵

आज बहाने न बनाओ<sup>21</sup> तुम्हें वोही बदला मिलेगा जो करते थे

9 : जिस से कुछ भी छुपा नहीं। इस के बाद **اللَّهُ** तआला हज़रते आइशा व हफ़सा **رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا** को ख़िताब फ़रमाता है : 10 : यह तुम पर वाजिब है। 11 : कि तुम्हें वोह बात पसन्द आई जो सय्यिदे आलम **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** को गिरां है या'नी तहरीमे मारिया। 12 : और बाहम मिल कर ऐसा तरीका इख़्तियार करो जो सय्यिदे आलम **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** को ना गवार हो 13 : जो **اللَّهُ** तआला और उस के रसूल **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** की फ़रमां बरदार और उन की रिज़ा जू हों। 14 : या'नी कसीरुल इबादत 15 : यह तख़्बीफ़ है अज़ाजे मुतहहरात को कि अगर उन्होंने ने सय्यिदे आलम **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** को आजुर्दा किया और हुज़ुरे अन्वर **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** ने उन्हें तलाक़ दी तो हुज़ुरे अन्वर **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** को **اللَّهُ** तआला अपने लुत्फ़ो करम से और बेहतर बीबियां अता फ़रमाएगा, इस तख़्बीफ़ से अज़ाजे मुतहहरात मुतअस्सिर हुई और उन्होंने ने सय्यिदे आलम **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** के शरफ़े ख़िदमत को हर ने'मत से जियादा समझा और हुज़ुर की दिलजुई और रिज़ा तलबी मुक़द्दम जानी, लिहाज़ा आप ने उन्हें तलाक़ न दी। 16 : **اللَّهُ** तआला और उस के रसूल की फ़रमां बरदारी इख़्तियार कर के इबादतें बजा ला कर गुनाहों से बाज़ रह कर और घर वालों को नेकी की हिदायत और बदी से मुमानअत कर के और उन्हें इल्मो अदब सिखा कर। 17 : या'नी काफ़िर 18 : या'नी बुत वगैरा, मुराद येह है कि जहन्म की आग बहुत ही शदीदुल हरात है और जिस तरह दुन्या की आग लकड़ी वगैरा से जलती है जहन्म की आग उन चीज़ों से जलती है जिन का ज़िक्र किया गया। 19 : जो निहायत कवी और जोर आवर हैं और उन की तबीअतों में रहम नहीं। 20 : काफ़िरो से वक़ते दुख़ूले दोज़ख़ कहा जाएगा जब कि वोह आतशे दोज़ख़ की शिदत और उस का अज़ाब देखेंगे : 21 : क्यूं कि अब तुम्हारे लिये कोई जाए उज़्र बाकी नहीं रही न आज कोई उज़्र कबूल किया जाए।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا ۗ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن

ऐ ईमान वालो ! **ALLAH** की तरफ़ ऐसी तौबा करो जो आगे को नसीहत हो जाए<sup>22</sup> करीब है कि तुम्हारा रब<sup>23</sup>

يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُم جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۗ

तुम्हारी बुराइयां तुम से उतार दे और तुम्हें बागों में ले जाए जिन के नीचे नहरें बहें

يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ ۗ نُوْرُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ

जिस दिन **ALLAH** रुस्वा न करेगा नबी और उन के साथ के ईमान वालों को<sup>24</sup> उन का नूर दौड़ता होगा

أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا آتِنَا نُورَنَا وَاغْفِرْ لَنَا ۗ

उन के आगे और उन के दहने<sup>25</sup> अर्ज करेंगे ऐ हमारे रब हमारे लिये हमारा नूर पूरा कर दे<sup>26</sup> और हमें बख़्शा दे

إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ

बेशक तुझे हर चीज़ पर कुदरत है ऐ ग़ैब बताने वाले (नबी)<sup>27</sup> काफ़िरों पर और मुनाफ़िकों पर<sup>28</sup> जिहाद करो

وَاعْلُظْ عَلَيْهِمْ ۗ وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ ۗ وَبِئْسَ الْبَصِيرُ ۙ ۝ صَرَبَ اللَّهُ

और उन पर सख़्ती फ़रमाओ और उन का ठिकाना जहन्नम है और क्या ही बुरा अन्जाम **ALLAH** काफ़िरों की

مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا ۗ الْأُمْرَاتُ نُوحٍ ۗ وَالْمَرَاتُ لُوطٍ ۗ كَانَتَا تَحْتَ

मिसाल देता है<sup>29</sup> नूह की औरत और लूत की औरत वोह हमारे बन्दों में

عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحِينَ ۗ فَخَانَتْهُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ

दो सजावारे कुर्ब (मुर्क़ब) बन्दों के निकाह में थीं फिर उन्होंने ने उन से दगा की<sup>30</sup> तो वोह **ALLAH** के सामने उन्हें कुछ काम

22 : या'नी तौबाए सादिका जिस का असर तौबा करने वाले के आ'माल में जाहिर हो और उस की जिन्दगी ताअतों और इबादतों से मा'मूर हो जाए और वोह गुनाहों से मुज्तानिब रहे, हज़रते उमर **رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ** ने और दूसरे अस्हाब ने फ़रमाया तौबाए नसूह वोह है कि तौबा के बा'द आदमी फिर गुनाह की तरफ़ न लौटे जैसा कि निकला हुवा दूध फिर थन में वापस नहीं होता । 23 : तौबा कबूल फ़रमाने के बा'द 24 : इस में कुफ़र पर ता'रीज़ है कि वोह दिन उन की रुस्वाई का होगा और नबिय्ये करीम **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** और हुज़ूर के साथ वालों की इज़्ज़त का । 25 : सिरात पर और जब मोमिन देखेंगे कि मुनाफ़िकों का नूर बुझ गया 26 : या'नी इस को बाकी रख कि दुखूले जन्नत तक बाकी रहे 27 : तलवार से 28 : कौले ग़लीज़ और वा'जे बलीग़ और हुज्जते क़बी से 29 : इस बात में कि उन्हें उन के कुफ़र और मोमिनीन की अदावत पर अज़ाब किया जाएगा और इस कुफ़रे अदावत के होते हुए उन का नसब और मोमिनीन और मुर्क़बीन के साथ उन की करावत व रिश्तेदारी उन्हें कुछ नफ़अ न देगी । 30 : दीन में कि कुफ़र इज़्तिहार किया, हज़रते नूह की औरत वाहिला अपनी कौम से हज़रते नूह **عَلَيْهِ السَّلَام** की निस्वत कहती थी कि वोह मज्ज़ून हैं और हज़रते लूत **عَلَيْهِ السَّلَام** की औरत वाइला अपना निफ़ाक़ छुपाती थी और जो मेहमान आप के यहां आते थे आग जला कर अपनी कौम को उन के आने से ख़बरदार करती थी ।

شَيْءًا وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّٰخِلِينَ ۝۱۰ وَصَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ

न आए और फ़रमा दिया गया<sup>31</sup> कि तुम दोनों औरतें जहन्नम में जाओ जाने वालों के साथ<sup>32</sup> और **اللَّهُ** मुसलमानों की मिसाल

أَمْوَا مِرَاتٍ فِرْعَوْنَ ۚ إِذْ قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ

बयान फ़रमाता है<sup>33</sup> फ़िरऔन की बीबी<sup>34</sup> जब उस ने अर्ज की ऐ मेरे रब मेरे लिये अपने पास जन्नत में घर बना<sup>35</sup>

وَنَجِّنِي مِّنْ فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ وَنَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝۱۱ وَ

और मुझे फ़िरऔन और इस के काम से नजात दे<sup>36</sup> और मुझे ज़ालिम लोगों से नजात बख़्श<sup>37</sup> और

مَرِيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَتْ فِرْجَهَا فَفَخَّخْنَا فِيهِ مِنْ رُّوحِنَا

इमरान की बेटी मरयम जिस ने अपनी पारसाई की हिफ़ाज़त की तो हम ने उस में अपनी तरफ़ की रूह फूँकी

وَصَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُتِبَ لَهَا مِنَّا الرِّجَاءُ ۝۱۲ وَ

और उस ने अपने रब की बातों<sup>38</sup> और उस की किताबों<sup>39</sup> की तस्दीक की और फ़रमां बरदारों में हुई

**31** : उन से वक्ते मौत या रोज़े कियामत (और ता'बीरे सीगए माज़ी से) ब लिहाज़ तहक्कुके वुकूअ के है। **32** : या'नी अपनी कौमों के कुफ़्फ़ार के साथ क्यूं कि तुम्हारे और उन अम्बिया के दरमियान तुम्हारे कुफ़्र के बाइस अलाका बाकी न रहा। **33** : कि इन्हें दूसरे की मा'सियत ज़रर नहीं देती। **34** : जिन का नाम आसिया बिनते मुज़ाहिम है, जब हज़रते मूसा **عَلَيْهِ السَّلَام** ने जादूगरों को मग़लूब किया तो येह आसिया आप पर ईमान ले आई, फ़िरऔन को ख़बर हुई तो इस ने उन पर सख़्त अज़ाब किये उन्हें चौमेखा किया (या'नी उन के हाथ पाठों में कीलें ठोक दीं) और भारी चक्की सीने पर रखी और धूप में डाल दिया, जब फ़िरऔनी उन के पास से हटते तो फ़िरिशते उन पर साया करते। **35** : **اللَّهُ** तअ़ाला ने उन का मकान जो जन्नत में है उन पर ज़ाहिर फ़रमाया और इस की मसरत में फ़िरऔन की सख़्तियों की शिद्दत उन पर सहल हो गई। **36** : फ़िरऔन के काम से या उस का शिर्क व कुफ़्र व जुल्म मुराद है या उस का कुर्ब। **37** : या'नी फ़िरऔन के दीन वालों से, चुनान्चे येह दुआ उन की कबूल हुई और **اللَّهُ** तअ़ाला ने उन की रूह क़ब्ज़ फ़रमाई और इब्ने कैसान ने कहा कि वोह ज़िन्दा उठा कर जन्नत में दाख़िल की गई। **38** : रब की बातों से शराएअ व अहकाम मुराद हैं जो **اللَّهُ** तअ़ाला ने अपने बन्दों के लिये मुक़रर फ़रमाए। **39** : किताबों से वोह किताबें मुराद हैं जो अम्बिया **عَلَيْهِمُ السَّلَام** पर नाज़िल हुई थीं।